

2) Je v případě záporné odpovědi na první otázku slučitelná s články 73b a 73d Smlouvy o ES (respektive s články 56 a 58 ES), jakož i s článkem 52 Smlouvy o ES (respektive s článkem 43 ES), vnitrostátní úprava, která stanoví odchýlné započtení rozdělování zisků kapitálové společnosti s podíly vlastního kapitálu této společnosti s tím důsledkem, že dojde k daňovému zatížení také v případech, kdy kapitálová společnost doloží, že vyplácela dividendy společníkům nebo akcionářům-nerezidentům, ačkoliv takový společník nebo akcionář podle vnitrostátního práva není na rozdíl od společníka-rezidenta či akcionáře-rezidenta oprávněn stanovenou daň z příjmu právnických osob odečíst od svých vlastních daní?

(¹) Úř. věst. L 225, s. 6. (Zvl. vyd. 09/01, s. 147).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesverwaltungsgericht (Německo) dne 3. července 2006 – Heinrich Stefan Schneider v. Land Rheinland-Pfalz

(Věc C-285/06)

(2006/C 237/05)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci původního řízení

Žalobce: Heinrich Stefan Schneider

Žalovaná: Land Rheinland-Pfalz

Předběžné otázky

1. e třeba čl. 47 odst. 2 písm. b) a c) ve spojení s částí B bodem 1 pátou odrážkou a bodem 3 přílohy VII nařízení (ES) č. 1493/1999 (¹) a článek 23 nařízení (ES) č. 753/2002 vykládat tak, že údaj, který se vztahuje k metodě produkce, zrání, výrobní metodě, případně jakosti vína, je přípustný pouze jako regulovaný nepovinný údaj podle části B bodu 1 písm. b) páté odrážky přílohy VII nařízení (ES) č. 1493/1999 za podmínek stanovených v tomto ustanovení a v článku 23 nařízení (ES) č. 753/2002 (²), a nikoliv jako další údaj podle části B bodu 3 přílohy VII nařízení (ES) č. 1493/1999?

2. Je třeba čl. 24 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 753/2002 vykládat tak, že protiprávní napodobení nebo vyvolání domněnky nastává pouze tehdy, když se tak děje v témže jazyce chráněného tradičního výrazu?

3. Je třeba čl. 24 odst. 2 nařízení (ES) č. 753/2002 vykládat tak, že tradiční výrazy uvedené v příloze III jsou chráněny pouze ve vztahu k vínům, které pocházejí z téhož produkčního členského státu jako chráněný tradiční výraz?

(¹) Úř. věst. L 179, s. 1; Zvl. vyd. 03/06, s. 25.

(²) Úř. věst. L 118, s. 1; Zvl. vyd. 03/35, s. 455.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Hamburg (Německo) dne 3. července 2006 – Deutsche Shell GmbH v. Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(Věc C-293/06)

(2006/C 237/06)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Deutsche Shell GmbH

Žalovaný: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Předběžné otázky

1) Je v rozporu s článkem 52 ve spojení s článkem 58 Smlouvy o ES ve starém znění (článek 43 ve spojení s článkem 48 Smlouvy o ES v novém znění), pokud Spolková republika Německo jako země původu pohlíží na kurzovou ztrátu tuzemské mateřské společnosti z navrácení tzv. dotačního kapitálu poskytnutého italské stálé provozně jako na součást zisku stálé provozovny a na základě osvobození podle čl. 3 odst. 1 a odst. 3, čl. 11 bodu 1 písm. c) dohody o zamezení dvojího zdanění s Itálií (1925) ji vyjme ze základu německé daně, ačkoli kurzová ztráta nemůže být zahrnuta do zisku stálé provozovny za účelem zdanění v Itálii, a tudíž nemůže být vzata v úvahu ani v zemi původu, ani ve státě, kde se nachází stálá provozovna?

2) V případě kladné odpovědi na tuto otázku: Je v rozporu s článkem 52 ve spojení s článkem 58 Smlouvy o ES ve starém znění (článek 43 ve spojení s článkem 48 Smlouvy o ES v novém znění), pokud uvedená kurzová ztráta musí být sice zahrnuta do vyměřovacího základu německé daně, ale smí být odečtena jako provozní výdaj pouze v tom rozsahu, ve kterém nejsou bez zdanění dosaženy žádné zisky z italské stálé provozovny?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales) dne 30. června 2006 – Ezgi Payir, Burhan Akyuz a Birol Ozturk v. Secretary of State for the Home Department

(Věc C-294/06)

(2006/C 237/07)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales)

Účastníci původního řízení

Žalobci: Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk

Žalovaný: The Secretary of State for the Home Department

Předběžné otázky

1. V případě, kdy:

- bylo turecké státní příslušnici uděleno povolení ke vstupu na území Spojeného království na dobu dvou let, aby zde nastoupila na místo „au pair“ podle definice uvedené v imigrační vyhlášce Spojeného království; a
 - její povolení ke vstupu zahrnovalo povolení vykonávat uvedenou zaměstnaneckou činnost; a
 - tuto zaměstnaneckou činnost vykonávala nepřetržitě pro stejného zaměstnavatele po dobu přesahující jeden rok během platnosti jejího povolení ke vstupu; a
 - tato zaměstnanecká činnost byla skutečnou a opravdovou hospodářskou činností; a
 - tato zaměstnanecká činnost byla v souladu s vnitrostátními právními předpisy upravujícími zaměstnání a imigraci;
- byla dotčena turecká státní příslušnice během doby takové zaměstnanecké činnosti;

- pracovníkem ve smyslu článku 6 rozhodnutí č. 1/80 Rady přidružení zřízené Dohodou zakládající přidružení mezi Společenstvím a Tureckem?
- působící na řádném trhu práce ve Spojeném království ve smyslu uvedeného článku?

2. V případě, kdy:

- bylo tureckému státnímu příslušníkovi uděleno povolení ke vstupu na území Spojeného království na základě imigrační vyhlášky posledně jmenovaného státu, aby zde absolvoval studium; a
 - jeho povolení ke vstupu zahrnovalo povolení vykonávat jakoukoli zaměstnaneckou činnost v rozsahu nepřesahujícím 20 hodin týdně během semestru; a
 - vykonával zaměstnaneckou činnost nepřetržitě pro stejného zaměstnavatele po dobu přesahující jeden rok během platnosti jeho povolení ke vstupu; a
 - tato zaměstnanecká činnost představovala skutečnou a opravdovou hospodářskou činnost; a
 - tato zaměstnanecká činnost byla v souladu s vnitrostátními právními předpisy upravujícími zaměstnání a imigraci;
- byl dotčený turecký státní příslušník během doby takové zaměstnanecké činnosti;
- pracovníkem ve smyslu článku 6 rozhodnutí č. 1/80 Rady přidružení zřízené Dohodou zakládající přidružení mezi Společenstvím a Tureckem?
 - působící na řádném trhu práce ve Spojeném království ve smyslu uvedeného článku?

Žaloba podaná dne 4. července 2006 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-298/06)

(2006/C 237/08)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: E. Tserepa-Lacombe a I. Xatzigiannis)

Žalovaná: Řecká republika